







飲食

**こちらがメニューでございます。**  
นี่คือเมนูอาหารค่ะ  
นี-คู-เม-นู-อา-หฺร-น-คา.

**お持ち帰りですか? 店内ですか?**  
เอากลับบ้านค่ะ? จะทานที่ร้านหรือเปล่านั้น  
อา-อฺ-คฺ-ลา-บ-บ-น-คา ชา-ท-น-ที-ร-าน-ลู-บ-ร-า-อ-คา.

**お飲物のサイズはどれにいたしましょうか?**  
ขนาดของเครื่องดื่มจะรับแบบแก้วเล็กหรือแก้วใหญ่คะ?  
คา-น-า-ท-ค-อ-น-คฺ-ล-าน-เด-ู-ม-ชา-ร-า-บ-บ-เบ-็-ท-เค-อ-เล-ค-คฺ-ล-ู-เค-อ-ย-า-อิ-คา.

**何名様でしょうか?**  
มากี่คนคะ?  
มา-เก-ี-ค-น-คา.

**お子様用の椅子をご用意いたしましょうか?**  
จะเก้าอี้สำหรับเด็กมาให้ ดีไหมคะ?  
ชา-คา-อ-ไ-ย-ซ-า-ม-ร-า-บ-บ-เด-ค-ก-มา-ไ-ย-ดี-ไ-ม-คะ.

**ご注文はお決まりになりましたらベルでお呼びください。**  
เมื่อจะสั่งอาหาร กรุณากดกริ่งเรียกคะ  
เม-อ-จะ-ซ-ัง-อา-หฺร-น-ก-ร-น-า-ก-ด-ก-ร-ิง-เร-ีย-ก-น-ะ-คะ  
เม-อา-ชา-ซ-า-น-อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-า-เก-อ-ท-ท-ริ-น-ริ-น-า-ค-า.

**お飲物はセルフサービスでございます。**  
เครื่องดื่มต้องบริการตัวเองนะคะ  
คฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม-ท-อ-น-บ-อ-ริ-ค-า-น-ท-า-เอ-น-น-า-ค-า.

**申し訳ございません。ランチは平日のみです。**  
ต้องขอโทษด้วยคะ เมนูอาหารกลางวันมีเฉพาะวันธรรมดาเท่านั้น  
ท-อ-น-ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา เม-น-ู-อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-วัน-มี-แ-ล-ะ-พ-ะ-ว-น-ธ-ร-ม-ดา-ท-า-น-ัน  
ท-อ-น-ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา เม-น-ู-อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-วัน-มี-แ-ล-ะ-พ-ะ-ว-น-ธ-ร-ม-ดา-ท-า-น-ัน.

**他に何かお飲物はいかがですか?**  
จะสั่งเครื่องดื่มเพิ่มอีกไหมคะ  
จะ-ซ-ัง-คฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม-เพ-็-ม-อ-ี-ก-ไ-ม-คะ  
ชา-ซ-า-น-คฺ-ล-าน-ด-ู-ม-บ-ู-ม-ไ-ย-ค-ก-มา-ไ-ย-คา.

**失礼致します。お下げしてもよろしいでしょうか?**  
ขออนุญาต เก็บจานก่อนได้ไหมคะ?  
ค-อ-ย-น-ย-า-ท- เก็-บ-จ-าน-ก-อ-น-ได้-ไ-ม-คะ?  
ค-อ-ย-น-ย-า-ท- เก็-บ-จ-าน-ก-อ-น-ได้-ไ-ม-คะ?

**何か食物アレルギーはありますか?**  
มีแพ้อาหารอะไรหรือเปล่านั้น  
มี-แพ-้-อา-หฺร-น-อะ-ไร-หรือ-เปล่านั้น  
มี-เบ-า-เอ-อา-หฺร-น-อา-ไร-ลู-บ-ร-า-อ-คา.

**申し訳ございませんがお支払は円のみとなっております。**  
ขอโทษด้วยนะคะ กรุณาจ่ายเป็นเงินเยนด้วยคะ  
ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา ก-ร-น-า-จ-า-ย-เป็น-เงิน-เย-น-ด-ู-ย-ด้วย-คะ  
ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา ก-า-ล-น-า-จ-า-ย-เป็น-เงิน-เย-น-ด-ู-อ-ไ-ย-คา.

**ご注文はお決まりでしょうか?**  
จะสั่งอาหารเลยไหมคะ?  
จะ-ซ-ัง-อา-หฺร-น-เลย-ไ-ม-คะ?  
ชา-ซ-า-น-อา-หฺร-น-ลู-ย-ไ-ม-ไ-ย-คา.

**単品のご注文でしょうか? セットでしょうか?**  
จะสั่งอาหารแบบแยกเมนู หรือ จะสั่งแบบเป็นชุดคะ?  
จะ-ซ-ัง-อา-หฺร-น-แบบ-แ-ย-ก-เม-น-ู หรือ จะ-ซ-ัง-แบบ-เป็น-ช-ุด-คะ?  
ชา-ซ-า-น-อา-หฺร-น-เบ-็-ท-เบ-็-ท-เอ-็-ก-เม-น-ู หรือ จะ-ซ-ัง-แบบ-เป็น-ช-ุด-คะ?

**この番号札をお持ちになりテーブルでお待ちください。**  
กรุณารับป้ายหมายเลขนี้ แล้วไปนั่งรอที่โต๊ะนะคะ  
ก-ร-น-า-รับ-ป-้าย-ห-มา-ย-เล-ข-น-ี้ แ-ล-้ว-ไป-น-ั่ง-ร-อ-ที่-โ-ด-ะ-นะ-คะ  
ก-า-ล-น-า-รับ-ป-้าย-ห-มา-ย-เล-ข-น-ี้ แ-ล-้ว-ไป-น-ั่ง-ร-อ-ที่-โ-ด-ะ-นะ-คะ.

**禁煙席と喫煙席のどちらになさいますか?**  
ต้องการที่นั่งแบบห้ามสูบบุหรี่ หรือ แบบสูบบุหรี่ได้คะ?  
ต-อ-ง-ค-า-ร-ที่-น-ั่ง-แบบ-ห-าม-สู-บ-บุ-ห-รี หรือ แบบ-สู-บ-บุ-ห-รี-ได้-คะ?  
ต-อ-น-ค-า-น-ท-เ-น-น-เบ-็-ท-เบ-็-ท-ห-าม-สู-บ-บุ-ห-รี หรือ แบบ-สู-บ-บุ-ห-รี-ได้-คะ?

**ここにお金をいれてください。**  
กรุณาใส่เงินที่ช่องนี้  
ก-ร-น-า-ใส่-เงิน-ที่-ช-อ-ง-นี้  
ก-า-ล-น-า-ใส่-เงิน-ที่-ช-อ-ง-นี้.

**ランチセットには食後にドリンクがつかます。**  
ชุดอาหารกลางวันมีบริการแถมเครื่องดื่มให้ด้วย ตอนหลังอาหารคะ  
ช-ุด-อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-วัน-มี-บ-ริ-ค-า-ร-แ-ล-ม-คฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม-ให้-ด-ู-ย- ตอน-หลัง-อา-หฺร-น-คะ  
ช-ุด-อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-วัน-มี-บ-ริ-ค-า-ร-แ-ล-ม-คฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม-ให้-ด-ู-ย- ตอน-หลัง-อา-หฺร-น-คะ.

**お飲物はいつお持ちいたしましょうか?**  
สำหรับเครื่องดื่ม จะให้นำมาเสิร์ฟตอนไหนดีคะ?  
ส-า-ห-ร-บ-ค-ฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม จะ-ให้-นำ-มา-เส-ริ-ฟ-ต-อ-น-ไ-น-ดี-คะ?  
ส-า-ม-ร-า-บ-ค-ฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม จะ-ให้-นำ-มา-เส-ริ-ฟ-ต-อ-น-ไ-น-ดี-คะ?

**こちらの商品は品切れになってしまいました。**  
เมนูนี้ ขายหมดแล้วคะ  
เม-น-ู-นี้ ขาย-ม-ด-แ-ล-้ว-คะ  
เม-น-ู-นี้ ขาย-ม-ด-แ-ล-้ว-คะ.

**ラストオーダーは〇〇時ですが、他にご注文はございますか?**  
จะสั่งอะไรอีกไหมคะ เพราะจะปิดรับออเดอร์ตอนห้าทุ่มคะ  
จะ-ซ-ัง-อะ-ไร-อ-ี-ก-ไ-ม-คะ เพราะ-จะ-ป-ิด-รับ-อ-อ-เด-อร์-ต-อ-น-ห้า-ทุ่ม-คะ  
จะ-ซ-ัง-อะ-ไร-อ-ี-ก-ไ-ม-คะ เพราะ-จะ-ป-ิด-รับ-อ-อ-เด-อร์-ต-อ-น-ห้า-ทุ่ม-คะ.

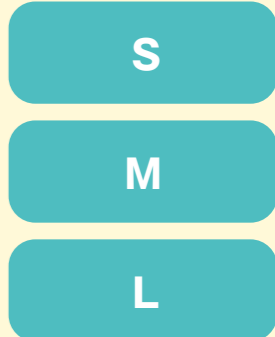
**何か苦手なものはございますか?**  
มีอะไรที่ไม่ชอบทานไหมคะ?  
มี-อะ-ไร-ที่-ไม่-ช-อ-บ-ท-าน-ไ-ม-คะ?  
มี-อะ-ไร-ที่-ไม่-ช-อ-บ-ท-าน-ไ-ม-คะ?

**ほとんどのカードはお使いいただけます。**  
สามารถใช้บัตรเครดิตได้เกือบทุกชนิด  
ส-า-ม-า-ร-ท-ใช้-บ-ั-ต-ร-ค-เร-ดิ-ท-ได้-เก-ือบ-ทุก-ช-น-ิด  
ส-า-ม-า-ร-ท-ใช้-บ-ั-ต-ร-ค-เร-ดิ-ท-ได้-เก-ือบ-ทุก-ช-น-ิด.

**申し訳ございません。すぐに確認いたします。**  
ขอโทษด้วยคะ จะเช็คดูให้เดี๋ยวนี้เลยคะ  
ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา จะ-เช-็-ค-ดู-ให้-เด-ี-ว-นี้-เลย-คะ  
ค-อ-ท-ด-ู-อ-ไ-ย-คา จะ-เช-็-ค-ดู-ให้-เด-ี-ว-นี้-เลย-คะ.



はい / ใช่คะ / ใช่ครับ / ใช่ครับ  
いいえ / ไม่ใช่คะ / ไม่ใช่ครับ  
ใช่-คะ / ใช่-ครับ / ไม่ใช่-คะ / ไม่ใช่-ครับ  
ใช่-คะ / ใช่-ครับ / ไม่ใช่-คะ / ไม่ใช่-ครับ



注文 สั่ง サン	メニュー เมนู เม-น-ู	持ち帰り เอากลับบ้าน อา-อฺ-คฺ-ลา-บ	単品 อาหารแบบแยกเมนู อา-หฺร-น-แบบ-แ-ย-ก-เม-น-ู	セットメニュー อาหารแบบเป็นชุด อา-หฺร-น-แบบ-เป็น-ช-ุด
予約 จอง จ-อ-น	化粧室 ห้องน้ำ ห-อ-น-น้ำ	喫煙室 ห้องสูบบุหรี่ ห-อ-ง-สู-บ-บุ-ห-รี	禁煙室 ห้องปลอดบุหรี่ ห-อ-ง-ป-ล-อ-ด-บุ-ห-รี	お勧め เมนูแนะนำ เม-น-ู-เน-า-น-า
お子様用 สำหรับเด็ก ส-า-ห-ร-บ-เด-็-ก	サイズ ขนาด คา-น-า-ท	セルフサービス บริการตัวเอง บ-ริ-ค-า-ร-ต-อ-น-เ-น-น	品切れ ขายหมดแล้ว ขาย-ม-ด-แ-ล-้ว	おかわり เติมได้ฟรี เท-ม-ค-า-อ-บ-ร-า-อ-ไ-ย-ฟ-ร-ี
ラストオーダー จะปิดรับออเดอร์ จะ-ป-ิด-รับ-อ-อ-เด-อร์	クレジットカード บัตรเครดิต บ-ั-ต-ร-ค-เร-ดิ-ท	現金 เงินสด เงิน-ส-ด	アレルギー แพ้ แพ-้	営業時間 เวลาเปิดให้บริการ เว-ลา-เป-็-ด-ให้-บ-ริ-ค-า-ร
眺めのいい席 ที่มีวิวทิวทัศน์ดี ที่-มี-วิ-ว-ท-ิว-ท-ศ-น-์-ดี	ランチメニュー(セット) (ชุด) อาหารกลางวัน (ช-ุด) อา-หฺร-น-ก-า-ล-น-วัน	平日限定 เฉพาะวันธรรมดาเท่านั้น แ-ล-ะ-พ-ะ-ว-น-ธ-ร-ม-ดา-ท-า-น-ัน	ドリンクメニュー เมนูเครื่องดื่ม เม-น-ู-ค-ฺ-ร-อ-น-ด-ู-ม	会計 จ่ายเงิน จ-า-ย-เงิน



ありがとうございました。またお越し下さい。  
ขอบคุณคะ โอกาสหน้าเชิญใหม่นะคะ  
ค-อ-ป-ก-น-คา อ-อ-ค-า-ท-น-า-ช-ู-น-มา-ไ-ย-น-ะ-คะ  
ค-อ-ป-ก-น-คา อ-อ-ค-า-ท-น-า-ช-ู-น-มา-ไ-ย-น-ะ-คะ.







0 1 2  
3 4 5  
6 7 8  
9 10 11  
12 AM PM



はい いいえ  
ใช่ค่ะ / ใช่ครับ ไม่ใช่ค่ะ / ไม่ใช่ครับ  
女性チャイ・カ / 男性チャイ・カラップ 女性マイチャイ・カ / 男性マイチャイ・カラップ

時 分

**あいにく満室でございます。**  
ต้องขอโทษด้วยค่ะ ห้องเต็มแล้วค่ะ  
トーンコートドゥไว・カ・ホーンテムเลย์・カ。

**チェックインは午後〇時からでございます。**  
เวลาเช็คอิน จะเริ่มตั้งแต่บ่าย〇โมงเป็นต้นไปค่ะ  
เวเลอร์เช็คอิน・จัลรัม・ตันเต๋ปายไ 〇มอน・เบนต์นพาย・คา。

**チェックイン時間前に到着された場合は、チェックインまでお荷物をお預かりいたします。**  
กรณีที่มาถึงโรงแรมก่อนเวลาเช็คอิน ระหว่างที่รอ ท่านสามารถฝากสัมภาระกับทางเราที่เคาน์เตอร์ได้ค่ะ  
กอเอน์ไทม์มาถึงโรงแรมก่อนเวลาเช็คอิน ระหว่างที่รอ ท่านสามารถฝากสัมภาระกับทางเราที่เคาน์เตอร์ได้ค่ะ  
กอเอน์ไทม์มาถึงโรงแรมก่อนเวลาเช็คอิน ระหว่างที่รอ ท่านสามารถฝากสัมภาระกับทางเราที่เคาน์เตอร์ได้ค่ะ

**お名前を頂戴できますでしょうか。**  
ขอทราบชื่อด้วยค่ะ  
คอ์ซาบ์ชูเอ็ดดไว・คา。

**クレジットカードとパスポートをお預かりしてもよろしいでしょうか。**  
ขอรับบัตรเครดิตกับพาสปอร์ตด้วยค่ะ  
คอ์ลาปปัททเครดิตแก๊ป・ปาสปอร์ตดไว・คา。

**ごゆっくりお過ごしください。**  
ขอให้มีความสุขกับการพักผ่อนนะคะ  
คอ์ไฮมีควมสุขกับการพักผ่อนนะคะ

**新しい鍵をご用意いたします。**  
จะทำกุญแจให้ใหม่ค่ะ  
จัทมกุนเจ๋เอ๋ไฮมีนา・คา。

**お支払いは現金になさいますか、それともカードになさいますか。**  
จะจ่ายเป็นเงินสด หรือ รูดบัตรเครดิตคะ ?  
จัทจาเอ๋ไบนังงอน์สอ์ทูล์-รูล์-รูดบัตรเครดิตคะ ?

**おつりは〇〇円でございます。**  
เงินทอน 〇 เยนค่ะ  
งันทอน・〇・เียน・คา。

**すぐに係りのものを向かわせます。**  
เราจะส่งพนักงานไปที่ห้องของท่านเดี๋ยวนี้เลยครับ  
ลาอจาสอน・ปนาฏกอน์พายไเอ๋เอ๋-โฮนคอนตัน-เต๋อาเอน์-นูล์-ไ-คลับ

**建物内ではスリッパをご利用ください。**  
กรุณาใส่รองเท้าแตะที่ทางเราจัดเตรียมไว้ให้ ใช้เดินภายในอาคารของโรงแรมด้วยค่ะ  
กาลนาะใส่รองเท้าแตะที่ทางเราจัดเตรียมไว้ให้ ใช้เดินภายในอาคารของโรงแรมด้วยค่ะ

**浴槽にタオルを入れなくてください。**  
กรุณายำนำผ้าเช็ดตัวลงไปในอ่างอาบน้ำนะคะ  
กาลนาะยำนนำผ้าเช็ดตัวลงไปในอ่างอาบน้ำนะคะ

**1泊、朝食込の消費税込で 〇〇円でございます。**  
ค่าห้องพักอาหารเช้าและค่าภาษี แล้ว คินละ 〇〇 เยนค่ะ  
คาะโฮนพัคก-รุลวมอาหอน์ชาออ-เล-คาะปาสี-เล-ออ-กอน์-ลา-〇〇 เียน-คา。

**チェックアウトは午前〇でございます。**  
เวลาเช็คเอาท์ ได้จนถึง〇โมงเช้าค่ะ  
เวเลอร์เช็คเอาท์-ไดจโยนทอน-〇มอน์ชาออ-คา。

**お荷物をお運びいただけますでしょうか。**  
จะช่วยยกของให้ค่ะ  
จัทชูเอ๋ไว-โยคกอน์-ไฮนา-คลับ

**こちらの用紙にご記入お願いできますでしょうか。**  
ช่วยกรณารอกแบบฟอร์มนี้ ด้วยค่ะ  
ชูเอ๋ไว-กาลนาะ-กรอกแบบฟอร์มนี้-ดไว-คา。

**エレベーターをご利用になり、〇〇までお上がりください。**  
กรุณาใช้ลิฟท์ เพื่อขึ้นไปถึงชั้น〇 ได้ค่ะ  
กาลนาะไชลิฟท์-เพ่อขึ้นไปถึงชั้น〇-ได้ค่ะ

**お部屋番号を教えてくださいいただけますでしょうか。**  
ขอทราบเบอร์ห้องด้วยค่ะ  
คอ์ซาบ์เบอร์-โฮนดไว・คา。

**ミニバーのご利用はございましたか。**  
คุณใช้ มินิบาร์ หรือเปล่าคะ ?  
กุนไชมีนิบาร์-หรือเปล่านั้นคะ ?

**こちらにご署名をお願いできますでしょうか。**  
กรุณาเซ็นชื่อตรงนี้นะคะ  
กาลนาะเซนชูเอ็ดตรอน์-คะ。

**先払いでございます。**  
ชำระล่วงหน้าค่ะ  
ชาะรัมลันนาะ-คะ。

**ご不便をおかけして申し訳ございません。**  
ขออภัยที่ทำให้ ได้รับความสะดวกคะ  
คอ์อาพาย-ไเอ๋-ตามไฮมีนา-คลับ-คววมสะดวกคะ。

**大浴場へ行くときは部屋のタオルを持参ください。**  
เมื่อจะใช้อ่างอาบน้ำ กรุณานำผ้าเช็ดตัวใหญ่และผ้าเช็ดตัวเล็กจากห้องของท่านไปใช้ด้วยค่ะ  
เม่อจะไชอ่างอาบน้ำ กรุณานำผ้าเช็ดตัวใหญ่และผ้าเช็ดตัวเล็กจากห้องของท่านไปใช้ด้วยค่ะ

**浴槽には身体を洗ってから入ります。**  
ก่อนจะลงไปอาบน้ำ กรุณาชำระร่างกายให้สะอาดเสียก่อน  
กอเอน์จะลงไปในอ่างอาบน้ำ กรุณาชำระร่างกายให้สะอาดเสียก่อน

予約 การสำรอง / จอง กันซัมรอน-โฮนพัคกัจจอน์	空室 ห้องว่าง โฮนวัน	満室 ห้องเต็ม โฮนテム	料金 ราคา ลาะ-คา ¥	朝食 อาหารเช้า อาหอน์ชาออ
チェックイン เช็คอิน เช็คอิน	チェックアウト เช็คเอาท์ เช็คเอาท์	追加料金 คิดค่าบริการเพิ่ม คิตคาะปาริการเพิ่ม	禁煙 งดสูบบุหรี่ งดสูบบุหรี่	喫煙 สูบบุหรี่ สูบบุหรี่
クレジットカード บัตรเครดิต ปัททเครดิต	荷物 กระเป๋าสัมภาระ คราปปาสัมภาระ	エレベーター ลิฟท์ ลิฟท์	部屋番号 เบอร์ห้อง เบอร์ห้อง	忘れ物 ของที่ลืมเอาไว้ กอเอน์ไทม์เอ๋ไว
鍵 กุญแจ กุนเจ๋เอ๋	現金 เงินสด งันสอ์ท	署名 เซ็นต์ชื่อ เซนชูเอ๋	部屋の掃除 ทำความสะอาดในห้อง ตามคววมสะอาดในห้อง	浴槽 อ่างอาบน้ำ อ่างอาบน้ำ
前払い ชำระล่วงหน้า ชาะรัมลันนาะ	後払い ชำระตอนเช็คเอาท์ ชาะรัมลันนาะเช็คเอาท์	レシート ใบเสร็จรับเงิน ใบเสร็จรับเงิน	両替 แลกเปลี่ยนเงินตรา แลกเปลี่ยเงินตรา	タオル ผ้าเช็ดตัว ผ้าเช็ดตัว

当ホテルにご滞在くださいませありがとうございます。  
ขอบคุณที่มาพักที่โรงแรมของเราคะ  
คอ์ปกัน-ไเอ๋-มา-พัคกอน์-งเลม-คอเอน์-ลา-คา。





物販

**お問い合わせでしょうか?**  
มีอะไรให้ช่วยไหมคะ  
มี-อาไร-ไฮ-ชูเอ-ไอ-ไม-คา.

**こちらどうぞ。**  
เชิญทางนี้ค่ะ  
ชูเอ-ตัน-นี-คา.

**まとめてご購入される場合は値引きいたします。**  
ถ้าซื้อรวมกันหลายชิ้นจะได้รับส่วนลดพิเศษ  
ทาส-สุล-วาม-กัน-ลา-ย-ชิน-จะ-ได-รับ-ส่ว-น-ลด-พิ-เศ-ษ

**こちらは日本製です。**  
เป็นผลิตภัณฑ์ญี่ปุ่นค่ะ  
เบ-น-บา-ริ-ตา-บัน-อี-ปุ่น-คา.

**お好みの色はありますか?**  
มีสีอะไรที่ชอบไหมคะ?  
มี-ซี-อา-ไร-ที-เอ-ชู-เอ-ป-ไม-คา?

**こちらの方がお買い得です。**  
แบบนี้จะคุ้มราคากว่า  
เบ-อู้-ป-นี-ชา-คฺ-ม-ลา-ร-กา-เอ-ก-ว-เอ-.

**列に並んでお待ちください。**  
กรุณาต่อแถวเข้าคิวด้วยค่ะ  
กา-ล-นา-เอ-อ-เอ-คา-อ-ค-ไ-อ-อุ-ไ-คา.

**申し訳ありませんが、お支払は円のみとなっております。**  
ขอโทษนะคะ กรุณาจ่ายเป็นเงินเยนด้วยค่ะ  
ค-อ-เอ-ท-นา-กา-กา-ล-นา-เอ-อ-เอ-เบ-ง-ก-น-เ-น-ด-อ-ไ-คา.

**明るい色がお好みでしょうか? 落ち着いた色がお好みでしょうか?**  
ชอบแบบสีสดใสหรือสีเรียบๆคะ?  
ชู-เอ-เบ-อู้-ป-นี-ซ-อ-ต-ไซ-ล-ซี-รี-อา-ป-ป-ริ-อา-ป-คา.

**化粧室は○階のエスカレーターあがって○手にございます。**  
ห้องน้ำอยู่ชั้น○ ด้าน○มือของบันไดเลื่อนค่ะ  
ฮ-น-นา-ม-ยู-เช-อัน-○-ด-า-น-○-ม-อ-ค-อ-น-บัน-ได-เล-อ-น-คา.

**試食してみませんか。**  
ลองชิมดูไหมคะ?  
ล-อ-น-ชิม-ด-ู-ไ-ไม-คา?

**パスポートがないと免税手続きができません。**  
ถ้าไม่มีพาสปอร์ต ก็ทำเรื่องยกเว้นภาษีไม่ได้ค่ะ  
ท-า-ไม-มี-ป-า-ส-ป-อ-ร-ท- ก-็-ท-า-ร-อ-ง-ย-ก-เว-น-ภ-า-ษ-ี-ไม่-ได้-ค-ะ

**どうぞゆっくりご覧ください。**  
เชิญ ชมดูตามสบายนะคะ  
ชูเอ-น-ชู-อ-ม-ด-ู-ว-า-ท-าม-ส-า-บาย-นะ-คะ.

**こちらはとても人気があります。**  
แบบนี้ กำลังได้รับความนิยมอย่างมาก  
เบ-อู้-ป-นี-กา-ม-ลา-น-ด-า-ย-ลา-ป-ท-ว-อ-ม-นิ-ย-อ-ม-ย-า-ง-มา-ก

**在庫を確認してまいります。**  
ขอเช็คดูสินค้าในสต็อกก่อนนะคะ  
ค-อ-เช-ค-ค-ด-ู-ห-ง-สิน-ค-า-ใน-ส-ต-อ-ก-ก-อ-น-นะ-คะ.

**お気に召しましたか?**  
ชอบไหมคะ?  
ชู-เอ-ป-ไม-คา?

**レジでお預かりいたします。**  
จะฝากของไว้ที่แคชเชียร์นะคะ  
ชา-ฟ-า-ร-ค-อ-น-ไ-ว-ไ-ที-เอ-เค-อ-ท-ซ-า-เอ-นา-คา.

**お支払はどうぞなさいませか?**  
ต้องการจ่ายเงินด้วยวิธีไหนคะ?  
ท-น-ก-า-น-เจ-า-เอ-อ-น-ไ-ก-น-ด-อ-ว-า-ไ-อ-ไ-ว-ไ-ที-เอ-น-า-ไ-ค-า?

**こちらが領収書と保証書でございます。**  
นี่คือใบเสร็จรับเงิน และ ใบประกันสินค้าค่ะ  
นิ-ค-ู-เอ-ไ-บ-เส-ร-็จ-ร-ับ-เงิน- และ- ไ-บ-ป-ระ-กัน-สิน-ค-า-ค-ะ

**今新しい商品をお持ちいたしますので、少々お待ち頂けますでしょうか。**  
กำลังไปเอาสินค้าใหม่มาให้ค่ะ กรุณารอสักครู่ได้ไหมคะ  
กา-ม-ลา-น-ไ-บ-า-อ-สิน-ค-า-ไม-มา-เอ-ไ-ค-า-กา-ล-นา-เอ-ร-อ-สะ-ก-ค-ร-ู-ได้-ไ-ไม-คะ.

**プレゼントでしょうか。**  
เป็นของขวัญหรือเปล่านั้นคะ  
เบ-น-ค-อ-น-ก-ว-น-ล-ู-เอ-ป-รา-เอ-คา.

**喫煙所は各階の化粧室のとなりにございます。**  
จะมีที่อนุญาตให้สูบบุหรี่ได้อยู่ข้างห้องน้ำของทุกชั้นค่ะ  
เจ-มี-ที่-อ-น-ย-า-ต-ให้-สู-บ-บุ-ห-รี-ได้-อยู่-ข้าง-ห-อ-ง-น้ำ-ของ-ทุ-ก-ช-ั้น-ค-ะ

**こちらは新商品です。**  
แบบนี้ เป็นสินค้าใหม่ค่ะ  
เบ-อู้-ป-นี-เบ-น-สิน-ค-า-ไม-คา.

**出国するまで開封しないようにお願いいたします。**  
กรุณาย่ำเปิดบรรจุภัณฑ์จนกว่าคุณจะได้เดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่น  
กา-ล-นา-เอ-ย-่ำ-ป-เ-็ด-บ-ร-จ-ก-ห-ง-ท-น-จน-ก-ว่า-ค-ณ-จะ-ได้-เดินทาง-อ-อก-จาก-ป-ระ-เท-ศ-ญี่ปุ่น

0 1 2  
3 4 5  
6 7 8  
9 10 11  
12 AM PM

はい / ใช่ค่ะ / ใช่ครับ  
いいえ / ไม่ใช่ค่ะ / ไม่ใช่ครับ

時 分

S  
M  
L

定番商品 สินค้าประจำของทางร้าน สิน-ค-า-ป-ระ-จ-า-ของ-ทาง-ร-า-น	期間限定商品 สินค้าที่ขายในช่วงเวลาจำกัด สิน-ค-า-ที่-ข-า-ย-ใน-ช-ว-ง-เว-ล-า-จ-า-ก-ั-ด	値引き ส่วนลด ส-ว-น-ล-อ-ต	試着 ลองใส่ ล-อ-น-ใส่	色 สี สี
お似合い ดูเหมาะสม ด-ู-ห-มา-แ-ะ	在庫 สต็อกสินค้า ส-ต-อ-ก-สิน-ค-า	レジ แคชเชียร์ เค-อ-ท-ซ-า-เอ	レシート ใบเสร็จ ไ-บ-เส-ร-็จ	セール品 สินค้าลดราคา สิน-ค-า-ล-ด-ร-า-กา
お買い得 คุ้มค่า ค-ุ-ม-ร-า-กา	有料 คิดราคา ค-ิ-ด-ร-า-กา	包装 ห่อ ห-อ	化粧室 ห้องน้ำ ห-อ-ง-น้ำ	喫煙所 ที่อนุญาตให้สูบบุหรี่ ที่-อ-น-ย-า-ต-ให้-สู-บ-บุ-ห-รี
禁煙 งดสูบบุหรี่ ง-ด-สู-บ-บุ-ห-รี	試食 ลองชิม ล-อ-น-ชิม	賞味期限 วันหมดอายุ ว-น-ห-ม-ด-อ-ย-ู	パスポート พาสปอร์ต / หนังสือเดินทาง ป-า-ส-ป-อ-ร-ท- / ห-น-ง-ส-ือ-เดินทาง	免税手続き ทำเรื่องยกเว้นภาษี ท-า-ร-อ-ง-ย-ก-เว-น-ภ-า-ษ-ี
課税 เสียภาษี เส-ีย-ภ-า-ษ-ี	サイン เซ็นต์ชื่อ เซ-น-ต-ชื่อ	サイズ ขนาด ข-น-า-ด	アレルギー แพ้ แพ-้	説明書 คำอธิบาย ค-า-อ-ธิ-บ-า-ย

ありがとうございました。  
ขอบคุณมากค่ะ/ครับ  
ค-อ-ท-์-ป-ก-น-มา-ร-ค-ค-า-คา-ลา-ร-า-ป-.

